

50. Internationales Pfingstschwimmfest

AUSSCHREIBUNG - INVITATION



26.-28. Mai 2023
26th – 28th May 2023

im Freibad Neheim



Mit Unterstützung von:



VELTINS



Sparkasse
Arnsberg-Sundern

VELTINS
FASS
Bräuse

SV NEPTUN NEHEIM – HÜSTEN 1960 e.V.
50. Internationales Pfingstschwimmfest
26./27./28. Mai/May 2023
Im Freibad Neheim



AUSSCHREIBUNG – INVITATION

Liebe Schwimmsportfreunde,

zum 50. Internationalen Schwimmfest des SV Neptun Neheim-Hüsten laden wir Sie mit Ihren Schwimmerinnen und Schwimmern sehr herzlich ein. Anlässlich unseres Jubiläums bieten wir auf den 50 m Strecken zusätzliche Finalläufe für die jüngeren Jahrgänge an. Die drei Medaillengewinner der Finalläufe erhalten eine Geldprämie. Erstmals wird es freitags Mixed-Staffeln geben.

Zudem sorgt sicher auch der Samstag mit Prämienläufen und besonderen Preisen der Sparkasse Arnsberg-Sundern sowie die Sonderwertungen für die besten Punkteleistungen, die mit hochwertigen Fahrradhelmen - gesponsert von der Firma SVL Sports GmbH - prämiert werden, für zusätzliche Motivation.

Unser Jubiläum wollen wir zudem am Sonntagmittag mit Jubiläumsstaffeln feiern: Außerhalb der Wertung bilden wir gemeinsam vereinsübergreifend Staffeln. Einzige Bedingung: Die zwei weiblichen und zwei männlichen Teilnehmer müssen aus mindestens drei verschiedenen Nationen sein!

Wir freuen uns außerdem über den neuen Wanderpokal „Stuken“, den unsere langjährigen Starter Ralf Kalkreuter und Sascha Burdick gestiftet haben. Der Pokal wird über 200 m Lagen zwischen dem ältesten Schwimmer und der ältesten Schwimmerin ausgeschwommen!

Informationen zu unserem Rahmenprogramm erfolgen gesondert.

Wir freuen uns auf einen spannenden Wettkampf und würden uns freuen, Sie am 26.05.2023 im Freibad Neheim der Stadt Arnsberg begrüßen zu können.

Arnsberg, im Oktober 2022

SV Neptun Neheim-Hüsten 1960 e.V.
Heinz-Holger Haupt

Mit freundlicher Unterstützung von:



SV NEPTUN NEHEIM – HÜSTEN 1960 e.V.
50. Internationales Pfingstschwimmfest
26./27./28. Mai/May 2023
Im Freibad Neheim



AUSSCHREIBUNG – INVITATION

Dear friends of the swimming sport,

we like to invite you and your swimmers to the 50th International Pfingstschwimmfest of our SV Neptun Neheim-Hüsten. On occasion of our anniversary, we are offering additional finals on the 50 m courses for the younger age groups. The three medal winners of the finals will receive a cash prize. For the first time there will be mixed relays on Fridays.

In addition, the Saturday runs with special rewards and special prizes of the Sparkasse Arnsberg-Sundern as well as the ratings for the best point performances, which are awarded with high-quality bicycle helmets - sponsored by the company SVL Sports GmbH - provides additional motivation.

We also want to celebrate our anniversary on Sunday noon with anniversary relays: Outside the ranking, we form relays together across clubs. The only condition: The two female and two male participants must be from at least three different nations!

We are also pleased about the new challenge cup "Stuken", donated by our long-time starters Ralf Kalkreuter and Sascha Burdick. The trophy will be swum over 200 m individual medley between the oldest male and female swimmer!

Information on the festival programme will be provided separately.

We are looking forward to an exciting competition and would be pleased to welcome you on 26.05.2023 in the outdoor pool Neheim of the city of Arnsberg.

Arnsberg, October 2022

SV Neptun Neheim-Hüsten 1960 e.V.
Heinz-Holger Haupt

Mit freundlicher Unterstützung von:



ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

WETTKAMPF-BESTIMMUNGEN	Es gelten die Wettkampfbestimmungen, die Rechtsordnung, die Antidopingordnung und die Wettkampflizenzordnung des DSV. Teilnahmeberechtigt sind Mitglieder eines der FINA angeschlossenen Verbandes, bzw. eines diesem angeschlossenen Verein, außerdem Mitglieder von Vereinen, die einem dem DSV angeschlossenen Landesverband angehören. Mit der Abgabe der Meldung hat der meldende Verein zu versichern, dass die gemeldeten Schwimmer ihre Sportgesundheit nachweisen können und im Lizenzregister des DSV erfasst sind und die Jahreslizenz bezahlt haben. Liegt diese Versicherung nicht vor, sind die Meldungen vom Ausrichter zurückzuweisen. Für Behinderte mit entsprechenden Klassifizierungsnachweisen sind zusätzlich die Wettkampfbestimmungen des deutschen Behindertensportbundes anzuwenden. Es gilt die Einstart-Regel!
WETTKAMPF-BAHN	*8 Bahnen *50m Becken *Tiefe: 1,05m – 1,94m *Wellenkillerleinen *24°C
AUSTRAGUNGSORT	Freibad Neheim, Jahnallee 49, 59757 Arnsberg
STARTGELD	<ul style="list-style-type: none"> - Je Einzelwettkampf: 5,50€ - Je Staffeltwettkampf: 7,50€ <p>Das Meldegeld ist bis Veranstaltungsbeginn auf das Konto des SV Neptun Neheim-Hüsten 1960 e.V. zu überweisen. Gebühren für Übernachtungen können gerne mit dem Meldegeld zusammen überwiesen werden (Bitte ggf. bei der Überweisung vermerken) Sparkasse Arnsberg-Sundern</p> <p>Kto-Nr.: 2 000 891 IBAN: DE35 4665 0005 0002 0008 91 BIC: WELADED1ARN BLZ: 46650005</p>
MELDUNGEN	<p>Meldungen bitte per E-Mail (DSV-Standard) an die folgende E-Mail-Anschrift.</p> <p style="text-align: center;">Meldeanschrift: SV Neptun Neheim-Hüsten Postfach 2518 59715 Arnsberg</p> <p style="text-align: right;">Telefon: 0049 151 25336488 (Dorothee Risse) E-Mail: inter@svneptun.org</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Meldeschluss: Samstag, 29. April 2023 22:00</p> </div> <p>Die Läufe werden nach den angegebenen Bestzeiten gesetzt, nicht nach Jahrgängen. Für die Finals der 50m-Strecken qualifizieren sich die 8 Vorlaufschleunigsten der Jahrgänge 2009 u.ä. Für die Jugendfinals der 50m-Strecken qualifizieren sich die 8 Vorlaufschleunigsten der Jahrgänge 2010-2014.</p>
WERTUNG	Die Jahrgänge 2005 und älter werden zusammen gewertet, sonst jahrgangswise. Der jüngste startberechtigte Jahrgang ist 2014. Bitte beachten Sie, dass die Jahrgänge 2013/2014 aufgrund der DSV-Richtlinie nicht in allen Wettkämpfen startberechtigt sind (siehe WK-Plan). Auch gilt eine Startbegrenzung für diese Jahrgänge von 6 Starts/TAG (inkl. Staffel)!!
AUSZEICHNUNGEN	<p>Alle Auszeichnungen wettkampf - und jahrgangswise (Ausnahme Finale und Jubiläums-Sonderwertung)</p> <p>Einzelstart: Medaillen für Platz 1-3; Urkunden für Platz 4-6</p> <p>Staffeltwettkampf: Medaillen für Platz 1-3; Urkunden für Platz 4-6; besondere Auszeichnung: Platz 1</p> <p>Jubiläumsstaffeln: Medaillen und Sachpreise für Platz 1-3</p> <p>Finalläufe der Jahrgänge 2009 u.ä.: 50 €: Platz 1; 30 €: Platz 2; 20 €: Platz 3</p> <p>Jugendfinale der Jahrgänge 2010-2014: 50 €: Platz 1; 30 €: Platz 2; 20 €: Platz 3</p> <p>Jahrgangsehrenpreise: Die beste Leistung jedes Jahrgangs wird ausgezeichnet. (FINA -Punkte)</p> <p>Mehrkampfwertung: Die drei besten Jungen und Mädchen (Jg.11 – Jg.14) werden im Mehrkampf der 50m Strecken über 3 Lagen (Addition der FINA- Punkte) ausgezeichnet.</p> <p>Jubiläums-Sonderwertung: Je einen hochwertiger Fahrradhelm für die beste Punktleistung (FINA-Punkte) der Damen und Herren offene Klasse – gesponsert von der SVL Sports GmbH -</p>

Mit freundlicher Unterstützung von:



WANDER- POKALE	<p>Traditionsgemäß werden beim Pfingstschwimmfest einige Wanderpokale für besondere Leistungen vergeben.</p> <p>„Ron Dekker’s Pokal“ Sieger 100m Brust Herren Dieser Pokal wurde von Ron Dekker 1996 anlässlich unseres Jubiläums über seine Spezialstrecke 100m Brust gestiftet.</p> <p>„The Bochumer“ Gestiftet von Detlef Kliczbor im Jahr 2002 anlässlich seiner 10-jährigen Kampfrichtertätigkeit. Den Pokal bekommt das beste Mädchen (FINA-Pkt.) der jüngsten beiden Jahrgänge im Wettkampf 32 (100m Schmetterling Frauen).</p> <p>„Der Techniker“ Der Techniker Pokal wurde im Jahr 2011 vom Technik-Team des SV Neptun gestiftet. Die Schwimmerin oder der Schwimmer der die beste Punktleistung (FINA-Pkt.) über die 400m Lagen (WK3/4) erzielt erhält diesen Pokal.</p> <p>„Lutter-Pokal“ 2012 hat unser Ehrenvorsitzende Heinz Lutter diesen Pokal gestiftet. Er wird für den besten Jungen (FINA-Pkt.) der jüngsten beiden Jahrgänge im WK 33 (100m Schmetterling Männer) vergeben.</p> <p>NEU!!!</p> <p>„Stuken“ Der Stuken-Pokal wird dieses Jahr erstmalig vergeben! Den Pokal haben unsere langjährigen Starter Ralf Kalkreuter und Sascha Burdick gestiftet. Er wird über 200 m Lagen (WK 7/8) an den ältesten Schwimmer oder die älteste Schwimmerin vergeben. Maßgebend ist, wer die bessere Punktleistung erzielt.</p>
KAMPFRICHTER	Kampfrichter sind von jedem deutschen Verein zu melden (Einsatzwunsch + Kariklasse) zusammen mit den anderen Meldungen 20 Starts- 1 Kari; 40 Starts – 2 Karis; >60 Starts – 3 Karis (pro Abschnitt)
UNTER- KUNFT	Es stehen Hotels, Pensionen und Jugendherbergen zur Verfügung. Auf dem Freibadgelände kann gezeltet werden. Die Plätze werden abgesichert und zugeteilt. Bitte teilen Sie uns ihre Wünsche und Fragen mit. Strom ist verfügbar. Übernachtungskosten pro Person und Nacht (egal, ob im Zelt oder Wohnwagen): 4,00€! Bierzeltgarnituren können nach Anmeldung gemietet werden. Unsere gesondertes Informationsschreiben ist zu beachten!
SONSTIGES	Bei mehr als 4500 Meldungen behalten wir uns Kürzungen vor. Die endgültigen Anfangszeiten werden erst mit dem Meldeergebnis bekannt gemacht! Die Zeiten in der Ausschreibung sind nicht bindend, sondern nur vorläufig! Mit der Abgabe der Meldungen erkennt der Verein die Ausschreibung an und erklärt, dass er und die gemeldeten Aktiven mit der Speicherung der personenbezogenen Daten einverstanden sind und auch damit, dass die Wettkampfdaten in Meldeergebnissen und Bestenlisten, auch auf elektronischem Wege, veröffentlicht werden. Zusätzlich erklärt der Verein mit Abgabe der Meldung, dass die in der Anmeldung genannten Daten sowie im Rahmen der Veranstaltung erstellte Fotos, Filmaufnahmen oder fotomechanische Vervielfältigungen ohne Vergütungsansprüche des jeweiligen Teilnehmers vom Veranstalter und Dritten wie Medien und Sponsoren genutzt werden dürfen.

Information for foreign competitors

GENERAL	The heats will take place according to rules of the Deutscher Schwimmverband (DSV). Eligible are members of an association belonging to the FINA respectively belonging to an affiliated association, furthermore members of clubs belonging to a national association affiliated to the DSV. Not for national teams! With the release of entry each club has to warrant that the swimmers mentioned in the entries are able to prove their sportive healthiness. Should a club fail to give this guarantee the entries have to be refused by the organising club. For disabled swimmers with classification prove there are also the competition rules of the German Disabled sport Collar applying. Starts are to be made according to the “one start rule” (Einstartregel).
POOL	*8 lanes *50m pool *temperature 24°C
LOCATION	Swimpool Neheim, Jahnallee 49, 59757 Arnsberg
ENTRY FEE	Individual competition: 5,50 € Relay competition: 7,50 € You can pay by bank transfer. Please note that your transfer has to be made prior to the meeting. SV Neptun Neheim-Hüsten 1960 e.V. IBAN: DE35 4665 0005 0002 0008 91 BIC: WELADED1ARN Sparkasse Arnsberg - Sundern

Mit freundlicher Unterstützung von:



ENTRIES	<p>The entries must be made on a type-written entry form , DSV-file or LXF-file. We need the name, year of birth, competition number and a time.</p> <p style="text-align: center;">Adress: SV Neptun Neheim-Hüsten Postfach 2518 59715 Arnsberg</p> <p style="text-align: right;">Fon: +49 151 25336488 (Dorothee Risse) Fon: +49 151 52558514 (Patricia Graf) mail: inter@svneptun.org</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">Final entry date: Saturday, 29th April 2023, 10pm</td> </tr> </table> <p>Swimmers with similar racing times will be in one heat, the age group does not matter for the heat in the event.</p> <p>For the finals of the 50m distances, the 8 fastest runners of the years 2009 and older qualify. For the youth finals of the 50m distances, the 8 fastest runners of the years 2010-2014 qualify.</p>	Final entry date: Saturday, 29th April 2023, 10pm
Final entry date: Saturday, 29th April 2023, 10pm		
RESULTS	<p>The age-groups 2005 and older will be evaluated together, all other age groups on their own. Swimmers have to be at least age group 2014. Please note the restrictions for younger age groups (13/14) according to a rule of the DSV. Please consider the competitions progressive order for further information. Furthermore for these age-groups not more than 6 starts/DAY are allowed (incl. relay).</p>	
AWARDS	<p>Individual competition: Medals for places 1-3; Certificates for places 4-6</p> <p>Relay competition: Medals for places 1-3; Certificates for places 4-6; place 1: special award</p> <p>Finals (2009 +): 50 €: first place; 30 €: second place; 20 €: third place</p> <p>Youth Finals (2010-2014): 50 €: first place; 30 €: second place; 20 €: third place</p> <p>Honorary Prizes: The best performance of each age group is awarded. (FINA points)</p> <p>All-around classification: The three best boys and girls (Jg.11 – Jg.14) will be awarded in the all-around of the 50m distances over 3 medley (addition of the FINA points).</p> <p>Anniversary special ranking: One high-quality bicycle helmet each for the best punk performance (FINA points) of the ladies and men open class - sponsored by SVL Sports GmbH -</p>	
CHALLENGE CUPS	<p>Traditionally there are awarded some challenge cups.</p> <p>„Ron Dekker’s Pokal“ first 100m breaststroke man Competition No15 This Award was given to us by Ron Dekker from Deventer in 1996. The best male swimmer over the 100 breaststroke will win it.</p> <p>„The Bochumer“ On the occasion of his ten year anniversary as referee in this competition Detlef Kliczbor has given this cup in the year 2002, which is awarded to the best female swimmer (defined by FINA-points) of both of the two youngest age-groups over the distance of 100 m butterfly (competition 32).</p> <p>„Der Techniker“ This cup is given by our technical workers team in 2011. The best achievement in competition 3 or 4 defined by FINA-points will be honoured.</p> <p>„Lutter's Pokal“ This cup was given by our honorary chairman Heinz Lutter in 2012. It is awarded to the best male swimmer (FINA-points) of both of the two youngest age groups in competition 33 (100 fly).</p> <p>NEW!</p> <p>„Stuken“ The Stuken Cup will be awarded for the first time this year! The trophy was donated by our long-time starters Ralf Kalkreuter and Sascha Burdick. It is awarded over 200 m individual medley (WK 7/8) to the oldest swimmer. The decisive factor is who achieves the better point performance.</p>	
ACCOMADATION	<p>Hotels, guesthouses and youth hostels are available. Camping is possible on the outdoor pool grounds. The seats are secured and allocated. Please let us know your wishes and questions. Electricity is available. Accommodation costs per person and night (whether in a tent or caravan): 4,00€! Beer tent sets can be rented by appointment. Our separate information letter must be observed!</p>	
OTHER	<p>With getting more than 4500 entries we reserve the right to reduce.</p> <p>Beginning times may change. Final beginning times will be announced together with the entry results at least one week before the competitions starts!</p> <p>With the hand over of your entries, the association / the Sport club recognize (and does give their commitment to) the invitation to tender / anouncement and explain that the association /Sport club who deliver and the sport persons (active sports women and men) , agree with the storage about their own data. They also agree that the data of the competition from the prominent entry list and the list of the best ones can be publish on an electronic way. The association /Sport club who deliver the entries allow also that the data of the notification and pictures or videos which made on a competition without entitlements to remuneration can be use of the organizer, of the third ones like media and sponsors.</p>	

Mit freundlicher Unterstützung von:



Wettkampffolge/Competitions

1. Abschnitt: Freitag/Friday, 26.05.2023

Einschwimmen: 12:00 Uhr, Beginn: 14:00 Uhr

WK 1	200 m	Freistil		Frauen	2005 u.ä. – 2014
WK 2	200 m	Freistil		Männer	2005 u.ä. – 2014
WK 3	400 m	Lagen		Frauen	2005 u.ä. – 2012
WK 4	400 m	Lagen		Männer	2005 u.ä. – 2012
WK 5	200 m	Schmetterling		Frauen	2005 u.ä. – 2012
WK 6	200 m	Schmetterling		Männer	2005 u.ä. – 2012
WK 7	200 m	Lagen		Frauen	2005 u.ä. – 2013
WK 8	200 m	Lagen		Männer	2005 u.ä. – 2013
WK 9	4 x 100 m	Lagen		Mixed	2010 – 2013/14*
<i>je Club eine Staffel/one relay each club die Staffel ist von je zwei weiblichen und zwei männlichen Teilnehmern zu besetzen/ the relay team must be composed of two female and two male participants each</i>					
WK 10	4 x 100 m	Lagen		Mixed	2009 u.ä.
<i>je Club eine Staffel/one relay each club die Staffel ist von je zwei weiblichen und zwei männlichen Teilnehmern zu besetzen/ the relay team must be composed of two female and two male participants each</i>					

2. Abschnitt: Samstag/Saturday, 27.05.2023

Einschwimmen: 6:00 Uhr, Beginn: 7:30 Uhr

WK 11	200 m	Rücken		Männer	2005 u.ä. – 2014
WK 12	50 m	Schmetterling	Vorlauf	Frauen	2005 u.ä. – 2014
WK 13	50 m	Schmetterling	Vorlauf	Männer	2005 u.ä. – 2014
2. Einschwimmen					
WK 14	100 m	Freistil		Frauen	2005 u.ä. – 2014
WK 15	100 m	Brust		Männer	2005 u.ä. – 2014
WK 16	50 m	Schmetterling	Jugendfinale	Frauen	2010 – 2014
WK 17	50 m	Schmetterling	Jugendfinale	Männer	2010 – 2014
WK 18	50 m	Schmetterling	Finale	Frauen	2009 u.ä.
WK 19	50 m	Schmetterling	Finale	Männer	2009 u.ä.

Mit freundlicher Unterstützung von:



3. Abschnitt: Samstag/Saturday, 27.05.2023



Einschwimmen: 13:00 – 14:00 Uhr, Beginn: 14:45 Uhr

WK 20	4 x 100 m	Lagen		Männer	2010-2013/2014*
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					
WK 21	4 x 100 m	Lagen		Frauen	2010-2013/2014*
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					
WK 22	4 x 100 m	Lagen		Männer	Jg. 2009 u.ä.
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					
WK 23	4 x 100 m	Lagen		Frauen	Jg. 2009 u.ä.
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					
WK 24	50 m	Rücken	Vorlauf	Männer	2005 u.ä. – 2014
WK 25	50 m	Rücken	Vorlauf	Frauen	2005 u.ä. – 2014
2. Einschwimmen					
WK 26	200 m	Brust		Männer	2005 u.ä. – 2013
WK 27	100 m	Brust		Frauen	2005 u.ä. – 2014
WK 28	50 m	Rücken	Jugendfinale	Männer	2010 – 2014
WK 29	50 m	Rücken	Jugendfinale	Frauen	2010 – 2014
WK 30	50 m	Rücken	Finale	Männer	2009 u.ä.
WK 31	50 m	Rücken	Finale	Frauen	2009 u.ä.

4. Abschnitt: Sonntag/Sunday, 28.05.2023

Einschwimmen: 6:00 Uhr, Beginn: 7:30 Uhr

WK 32	100 m	Schmetterling		Frauen	2005 u.ä. – 2013
WK 33	100 m	Schmetterling		Männer	2005 u.ä. – 2013
WK 34	200 m	Brust		Frauen	2005 u.ä. – 2013
WK 35	50 m	Freistil	Vorlauf	Männer	2005 u.ä. – 2014
WK 36	50 m	Freistil	Vorlauf	Frauen	2005 u.ä. – 2014
2. Einschwimmen					
WK 37	100 m	Rücken		Frauen	2005 u.ä. – 2014
WK 38	50 m	Freistil	Jugendfinale	Männer	2010 – 2014
WK 39	50 m	Freistil	Jugendfinale	Frauen	2010 – 2014
WK 40	50 m	Freistil	Finale	Männer	2009 u.ä.
WK 41	50 m	Freistil	Finale	Frauen	2009 u.ä.
<i>Jubiläumsstaffeln WK 42/43:</i>					
<i>Die Wettkämpfe werden außerhalb der offiziellen Wertung geschwommen. Jede Staffel ist aus zwei weiblichen und zwei männlichen Teilnehmern zu besetzen. Die Teilnehmer müssen aus mindestens drei unterschiedlichen Nationen sein (vereinsübergreifend/Startrecht nicht erforderlich). Staffelkarten sind im Protokollraum erhältlich und sind bis zum Ende des 3. Abschnittes dort abzugeben. Pro Wettkampf werden maximal drei Läufe besetzt. Der Eingang der Staffelkarten ist maßgebend!</i>					
<i>The events are swum outside the official classification. Each relay team must consist of two female and two male participants. The participants must be from at least three different nations (inter-club/entries not required). Relay cards are available in the protocol room and must be handed in there by the end of the 3rd leg. A maximum of three heats will be filled per competition. The receipt of the relay cards is decisive!</i>					
WK 42	4 x 100 m	Freistil	Jubiläumsstaffel	Mixed	2010 – 2014
WK 43	4 x 100 m	Freistil	Jubiläumsstaffel	Mixed	2009 u.ä.

Mit freundlicher Unterstützung von:



5. Abschnitt: Sonntag/Sunday, 28.05.2023

Einschwimmen: 13:00 Uhr, Beginn: 14:00 Uhr

WK 44	100 m	Rücken		Männer	2005 u.ä. – 2014
WK 45	50 m	Brust	Vorlauf	Frauen	2005 u.ä. – 2014
WK 46	50 m	Brust	Vorlauf	Männer	2005 u.ä. – 2014
2. Einschwimmen					
WK 47	200 m	Rücken		Frauen	2005 u.ä. – 2014
WK 48	100 m	Freistil		Männer	2005 u.ä. – 2014
WK 49	50 m	Brust	Jugendfinale	Frauen	2010 – 2014
WK 50	50 m	Brust	Jugendfinale	Männer	2010 – 2014
WK 51	50 m	Brust	Finale	Frauen	2009 u.ä.
WK 52	50 m	Brust	Finale	Männer	2009 u.ä.
WK 53	4 x 100 m	Freistil		Frauen	2010 - 2014
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					
WK 54	4 x 100 m	Freistil		Männer	2010 – 2014
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					
WK 55	4 x 100 m	Freistil		Frauen	2009 u.ä.
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					
WK 56	4 x 100 m	Freistil		Männer	2009 u.ä.
<i>je Club eine Staffel/one relay each club</i>					

Änderung der Anfangszeiten vorbehalten.

Am Samstag werden durch die Sparkasse Arnsberg-Sundern Prämienläufe ausgerufen und mit Preisen ausgezeichnet. Weitere Prämienläufe möglich.

On Saturday, the Sparkasse Arnsberg-Sundern will award special prizes for some of the heats.

***Bei den Lagenstaffeln ist zu beachten, dass der Schwimmer/ die Schwimmerin der Schmetterling-Teilstrecke Jg. 2013 oder älter sein muss.**

***Please note that the relay- swimmer of the 100 Fly in Competition No. 9/10/20/21 has to be at least 10 years old (2013).**

Translations:					
Freistil	Freestyle	Rücken	Backstroke	Einschwimmen	Warm-up
Schmetterling	(Butter)Fly	Staffel	Relay	Brust	Breaststroke

Mit freundlicher Unterstützung von:

